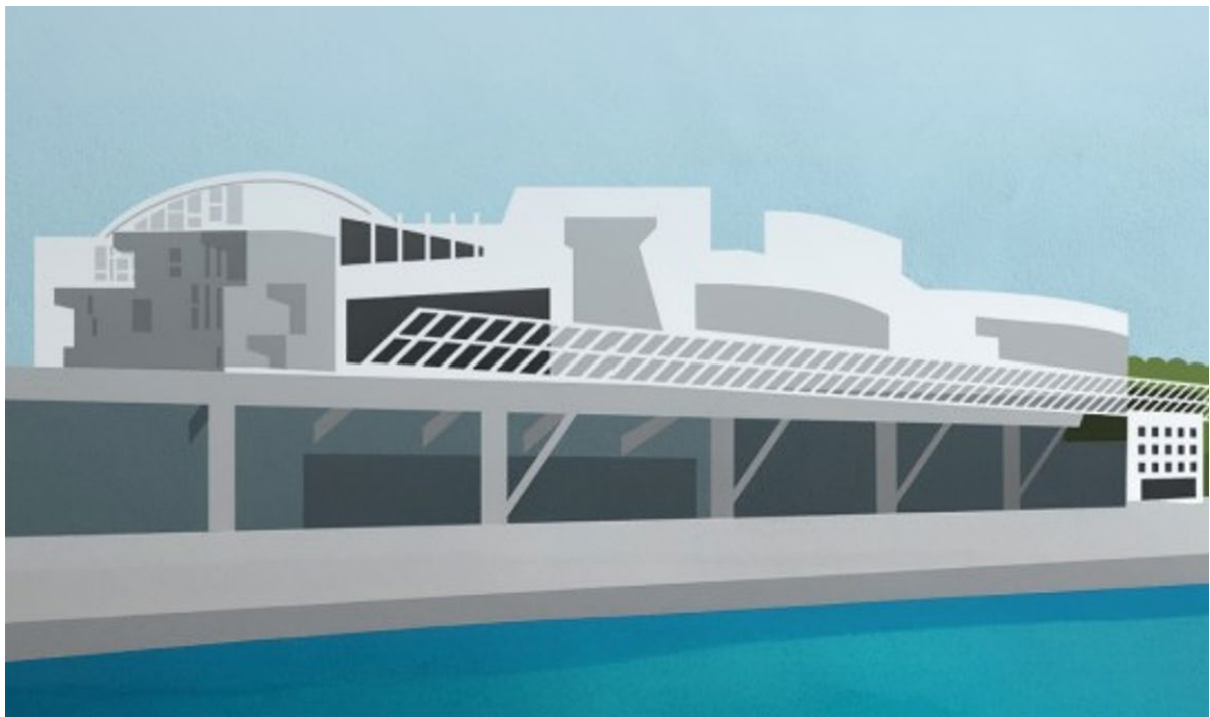


The
Electoral
Commission

Przewodnik po wyborach do Parlamentu Szkockiego

Czwartek 7 maja 2026 r



YOUR VOTE MATTERS

DON'T LOSE IT



W czwartek 7 maja 2026 r. odbędą się wybory do Parlamentu Szkockiego

Parlament Szkocki ma uprawnienia do stanowienia prawa dla Szkocji w wielu dziedzinach, w tym takich jak:

- zdrowie
- edukacja
- mieszkalnictwo
- wymiar sprawiedliwości
- środowisko

Ustawy i decyzje stanowione przez Parlament Szkocki będą miały wpływ na Ciebie i Twoją społeczność.

Ten przewodnik wyjaśnia, co należy wiedzieć przed wyborami i gdzie można znaleźć więcej informacji.

Kto może głosować?

W tych wyborach mogą głosować osoby zarejestrowane na wybory w Szkocji, które w czwartek 7 maja 2026 r. będą miały **ukończone 16 lat**. Należy też spełniać jeden z następujących warunków:

- mieć obywatelstwo brytyjskie lub irlandzkie;
- być kwalifikującym się obywatelem Wspólnoty Narodów (Commonwealth);
- być kwalifikującym się obywatelem obcego państwa, który ma pozwolenie na wjazd lub pobyt w Zjednoczonym Królestwie (permission to enter or stay) albo nie potrzebuje takiego pozwolenia (w tym obywatele UE).

Obywatele brytyjscy mieszkający za granicą **nie mogą głosować** w wyborach do Parlamentu Szkockiego.

Więcej informacji o prawie do głosowania i o tym, kto może brać udział w wyborach, można znaleźć na stronie internetowej electoralcommission.org.uk/who-can-vote

Jak mogę zarejestrować się na wybory?

Do głosowania w wyborach trzeba zarejestrować się do poniedziałku 20 kwietnia 2026 r. do północy.

To ważne, aby zarejestrować się jak najszybciej na wypadek, gdyby urząd ds. rejestracji wyborców musiał skontaktować się z Tobą w celu weryfikacji danych.

Osoby, które nigdy się nie rejestrowały, przeprowadziły się niedawno lub zmieniły nazwisko, mogą zarejestrować się na wybory w Internecie na stronie internetowej gov.uk/register-to-vote lub kontaktując się z lokalnym urzędem ds. rejestracji wyborców (electoral registration office).

Aby znaleźć dane kontaktowe lokalnego urzędu ds. rejestracji wyborców, podaj swój kod pocztowy na stronie internetowej electoralcommission.org.uk/voter lub zadzwoń pod numer **0800 3 280 280**.

Osoby, które są już zarejestrowane na wybory, powinny były otrzymać kartę z informacją o wyborach (poll card). Na karcie „poll card” znajdują się informacje o czasie i miejscu głosowania.

Jak mogę oddać głos?

1 W lokalu wyborczym w czwartek 7 maja 2026 r.

Lokale wyborcze są otwarte w godzinach od 7.00 do 22.00.

Otrzymasz pocztą kartę z informacją o wyborach (poll card) i adresem lokalu wyborczego. Karta „poll card” nie jest potrzebna do głosowania, a jeśli ją zgubisz lub jej nie otrzymasz, lokal wyborczy możesz znaleźć, wpisując swój kod pocztowy na stronie internetowej electoralcommission.org.uk/voter lub kontaktując się z urzędem ds. rejestracji wyborców rady lokalnej (Council).

Podczas głosowania w wyborach do Parlamentu Szkockiego **nie jest** wymagane pokazanie dowodu tożsamości ze zdjęciem.

2 Przez pełnomocnika (pozwolenie zaufanej osobie, żeby głosowała w Twoim imieniu)

Aby złożyć wniosek o głosowanie przez pełnomocnika („by proxy”), należy wypełnić formularz wniosku i wysłać go do lokalnego urzędu ds. rejestracji wyborców (electoral registration office).

Wniosek musi zostać doręczony do wtorku 28 kwietnia 2026 r. do godz. 17.00.

W sytuacji nagłej

W sytuacji nagłej, jeśli nie będziesz w stanie pójść osobiście do lokalu wyborczego, możesz złożyć wniosek o awaryjne głosowanie przez pełnomocnika (pozwolenie zaufanej osobie, żeby głosowała w Twoim imieniu).

Wniosek należy złożyć przed godz. 17.00 w dniu wyborów, w czwartek 7 maja 2026 r.

3 Korespondencyjnie

Aby złożyć wniosek o głosowanie korespondencyjne (pocztą), należy wypełnić formularz wniosku o głosowanie korespondencyjne i wysłać go do lokalnego urzędu ds. rejestracji wyborców (electoral registration office). **Wniosek musi zostać doręczony do wtorku 21 kwietnia 2026 r. do godz. 17.00.**

Jeśli masz już zatwierdzony wniosek o głosowanie korespondencyjne, sprawdź, czy obejmuje on wybory do Parlamentu Szkockiego. Twoja rejestracja do głosowania korespondencyjnego może dotyczyć tylko wyborów powszechnych do Parlamentu Brytyjskiego. Osoby, które nie otrzymały **karty „poll card” potwierdzającej rejestrację do głosowania korespondencyjnego na te wybory**, powinny skontaktować się z lokalnym urzędem ds. rejestracji wyborców (electoral registration office) i sprawdzić, czy muszą złożyć wniosek o głosowanie korespondencyjne w wyborach do Parlamentu Szkockiego.

Karty do głosowania (ballot papers) i formularz weryfikacyjny do głosowania korespondencyjnego (postal voting statement) otrzymasz pocztą. Wypełnij i odeślij pakiet do głosowania korespondencyjnego. Zrób to wystarczająco wcześnie, aby dokumenty **dotarły na miejsce do czwartku 7 maja 2026 r. do godz. 22.00.**

Pakiet do głosowania korespondencyjnego można także oddać osobiście w lokalu wyborczym w dniu wyborów do godz. 22.00.

Wypełniając formularz weryfikacyjny do głosowania korespondencyjnego (postal voting statement), należy umieścić ten sam podpis i datę urodzenia, które podane zostały wcześniej we wniosku o głosowanie korespondencyjne. Głos korespondencyjny będzie nieważny bez tego formularza. Ma to na celu zabezpieczenie głosu korespondencyjnego. Jeśli myślisz, że Twój podpis zmienił się od czasu złożenia wniosku, skontaktuj się z lokalnym urzędem ds. rejestracji wyborców w celu uzyskania wskazówek.

Więcej informacji i formularz wniosku o głosowanie korespondencyjne lub przez pełnomocnika można znaleźć na stronie internetowej electoralcommission.org.uk/voter lub dzwoniąc pod numer naszej infolinii **0800 3 280 280**.

Na kogo głosuję w tych wyborach?

Głosujesz na swoich przedstawicieli, którzy będą działać w Twoim imieniu w Parlamencie Szkockim.

Parlament Szkocki ma uprawnienia do stanowienia prawa dla Szkocji w wielu dziedzinach, w tym takich jak zdrowie, edukacja, mieszkalnictwo, wymiar sprawiedliwości i środowisko.

Wyborców reprezentować będzie ośmiu posłów do Parlamentu Szkockiego: jeden przedstawiciel Twojego okręgu wyborczego (Constituency, czyli lokalnego obszaru wyborczego) oraz siedmiu przedstawicieli większego regionu wyborczego, w którym mieszkasz.

Wybieranych jest 129 posłów do Parlamentu Szkockiego, w tym:

- 73 przedstawicieli okręgów wyborczych, jeden dla każdego z 73 okręgów,
- 56 przedstawicieli regionalnych, siedmiu dla każdego z ośmiu regionów wyborczych w Szkocji.

Więcej informacji o Parlamencie Szkockim można znaleźć na stronie internetowej parliament.scot

Czy Twój okręg lub region wyborczy zmienił się?

Twój okręg wyborczy (Constituency, czyli lokalny obszar wyborczy) oraz region wyborczy, w którym mieszkasz, mogły się zmienić.

Przyczyną może być zmiana granic okręgów wyborczych Parlamentu Szkockiego. Granice okręgów są poddawane zmianom w celu zapewnienia, aby każdy okręg wyborczy miał mniej więcej taką samą liczbę wyborców.

Aby znaleźć więcej informacji o swoim okręgu i regionie wyborczym, wpisz swój kod pocztowy na stronie internetowej boundaries.scot

Jak wypełnia się karty do głosowania?

**Aby głosować w wyborach, trzeba być zarejestrowanym.
Otrzymasz dwie karty do głosowania.
Na każdej karcie oddaje się jeden głos.**

Uważnie przeczytaj instrukcje na obu kartach do głosowania.

Karta do głosowania okręgu wyborczego (Constituency – lokalny obszar wyborczy)

Election of Members of the Scottish Parliament
for the [XXXXXXXXXXXX] Constituency

Vote for **only one candidate** by putting
a cross in the box next to your choice

Candidate A A Party	<input type="checkbox"/>
Candidate B B Party	<input type="checkbox"/>
Candidate C Independent	<input type="checkbox"/>
Candidate D D Party	<input type="checkbox"/>
Candidate E Independent	<input type="checkbox"/>

Na tej karcie głosujesz na kandydata reprezentującego Twój lokalny okręg wyborczy.

Aby oddać głos, wpisz krzyżyk (X) w polu obok nazwiska jednego kandydata.

Karta do głosowania dla regionu (większy obszar wyborczy)

Election of Members of the Scottish Parliament
for the [XXXXXXXXXXXX] Region

Vote **only once** by putting a cross
in the box next to your choice

A Party	<input type="checkbox"/>
B Party	<input type="checkbox"/>
C Party	<input type="checkbox"/>
Candidate D Independent	<input type="checkbox"/>
Candidate E Independent	<input type="checkbox"/>

Na tej karcie głosujesz na partię lub niezależnego kandydata mającego reprezentować Twój region.

Aby oddać głos, wpisz krzyżyk (X) w polu obok nazwy jednej partii lub nazwiska niezależnego kandydata.

Na każdej karcie do głosowania wpisz tylko jeden krzyżyk (X). Jeśli wpiszesz krzyżyk (X) w więcej niż jednym polu, Twój głos zostanie uznany za nieważny i nie zostanie policzony.

Jak mogę dowiedzieć się więcej?

Jeśli chcesz otrzymać ten przewodnik w innej formie, wejdź na stronę electoralcommission.org.uk/booklet

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do tych informacji w innej formie.



Jeśli masz pytania, zadzwoń pod numer naszej infolinii **0800 3 280 280**.

Aby skontaktować się z nami za pomocą brytyjskiego języka migowego (BSL), zapoznaj się z informacjami na stronie electoralcommission.org.uk/BSL.

Instagram: **@ElectoralCommissionUK**

Facebook: **/ElectoralCommissionUK**

X: **@ElectoralCommUK**

Ten przewodnik został przygotowany przez Komisję Wyborczą (Electoral Commission).

Komisja Wyborcza jest niezależnym organem, który nadzoruje wybory i reguluje finanse polityczne w Wielkiej Brytanii. Staramy się wzmacniać zaufanie publiczne do procesu demokratycznego i zapewniać jego uczciwość.